

نشرة استعلامية للناخبين

لانتخابات المجلس الاستشاري للهجرة والإندماج

في مقاطعة ماين-كوبلنز

بتاريخ 2019/10/27 (Mayen-Koblenz)



ما هو المجلس الاستشاري للهجرة والإندماج؟

- أنشأت المقاطعة المجلس الاستشاري للهجرة والإندماج حتى يتمكن المواطنين من نوات الأصول المهاجرة من المساعدة في تشكيل سياسات الإندماج المحلية والاستفادة من خبراتهم ومهاراتهم في هذا المجال.
- أعضاء المجلس الاستشاري للهجرة والإندماج يتم انتخابهم كل 5 خمس سنوات.
- المجلس الاستشاري عليه تقديم الدعم والمساندة من أجل الحياة المشتركة بين سكانها المختلفين في الجنسيات والثقافات والديانات في هذه المقاطعة.
- المجلس الاستشاري يوظف نفسه لخدمة مصالح المهاجرين، الذين يعيشون في مقاطعتنا.
- أعضاء المجلس الاستشاري يقدمون الدعم من أجل المزيد من التفاهم ضمن الثقافات المختلفة والمتبادلة في المقاطعة.
- هم أيضاً الأشخاص الذين يمكن للمهاجرين التواصل معهم في مقاطعتنا.
- العمل في المجلس الاستشاري هو تطوعي وبلا أجر. لكن أعضاء المجلس يتقاضون تعويض بقيمة محددة مسبقاً للمواصلات والوقت لقاء مشاركتهم في الاجتماعات.

متى موعد الانتخابات؟

- يوم الأحد الواقع في 27 أكتوبر/ تشرين الأول 2019.

أين ستم الانتخابات؟

- في مراكز الانتخابات التابعة لوحدة إدارة البلديات وإدارة البلدية في مقاطعة ماين-كوبلنز (Verbandsgemeindeverwaltungen und Stadtverwaltungen im Mayen-Koblenz)

من يحق له الانتخاب؟

- المواطنين الأجانب والمواطنين غير الحاملين لأي جنسية.
- المواطنين الألمان العائدين أو أفراد عائلاتهم.
- المتجنسين.
- المواطنين ذوي الجنسية المزدوجة.
- في حال كونك أحد الأشخاص المذكورين ومسجل في مقاطعة ماين-كوبلنز (Mayen-Koblenz) لمدة أدها 3 أشهر (على الأقل من تاريخ 2019 /07/27).
- في حال كنت قد أتممت عامك الـ 16 في يوم الانتخابات.
- أبناء الأشخاص المذكورين، في حال أتموا عامهم الـ 16 في يوم الانتخابات.

ماهي قائمة الناخبين (الأشخاص الذين يحق لهم الانتخاب) ومن مسجل فيها؟

- قائمة الناخبين تحتوي أسماء كل الأشخاص، الذين يحق لهم انتخاب المجلس الاستشاري للهجرة في يوم الانتخاب المحدد.
- كل المواطنين الأجانب والمواطنين غير الحاملين لأي الجنسية والذين يحق لهم الانتخاب، سوف يتم تسجيل أسمائهم بشكل تلقائي في قائمة الناخبين لا داعي لتقديم طلب للتسجيل في القائمة!
- الأشخاص حاملتي الجنسية الألمانية، والأشخاص ذوي الجنسية المزدوجة وأبنائهم غير مسجلين بشكل تلقائي في قائمة الناخبين. ○ الأشخاص الأجانب الذين يحق لهم الانتخاب، والذين ليس عليهم أن يكونوا مسجلين في البلدية، سيكونون أيضاً غير مسجلين بشكل تلقائي في قائمة الناخبين.

الأشخاص المذكورين، يمكنهم التسجيل في قائمة الناخبين حتى تاريخ 2019/09/20 لدى الجهات المسؤولة في البلدية / وحدة إدارة البلديات / إدارة البلدية .

- الأشخاص المجنسين والذين يحق لهم الانتخاب عليهم إبراز وثيقة التجنيس (Einbürgerungsurkunde).
- الألمان العائدون وأفراد عائلاتهم عليهم إحضار هوية العودة أو الوثيقة المعتمدة حسب قانون الدولة للعائدين.

هام: يمكنك المشاركة في الانتخابات فقط في حال كنت مسجل في قائمة الناخبين!

كيف يتم الانتخاب؟

- كل من يحق لهم الانتخاب والمسجلين في قائمة الناخبين يحصلون في الوقت المناسب قبل موعد الانتخابات على رسالة تؤهلهم للانتخاب. هذه الرسالة مهمة!
- هذه الرسالة تعلمكم بموعد الانتخابات واسم المكان الذي يمكنكم أن تنتخبوا فيه. هذه الرسالة يجب عليكم إحضارها معكم في يوم الانتخابات.
- الانتخاب يتم في وحدة إدارة البلديات أو إدارة البلدية في المنطقة التي تسكنون فيها. رجاءً أحضروا معكم الهوية الشخصية أو جواز السفر.
- الصوت الانتخابي يمكن أيضاً أن يُعطى برسالة انتخابية قبل موعد الانتخابات، وذلك في حال كنتم غير قادرين على القدوم بشكل شخصي في يوم الانتخابات. تقديم الطلب للحصول على الرسالة الانتخابية يجب أن تقدم بشكل مسبق قبل الانتخابات للجهة المسؤولة في البلدية / حدة إدارة البلديات/ إدارة البلدية إما عن طريق الإتصال الهاتفي، أو عن طريق إرسال رسالة بريدية أو بشكل شخصي.

تمكيناً من قراءة وترجمة النص بشكل أفضل، تم تجاهل المخاطبة الموثقة. وبالرغم من ذلك هذه المعلومات متساوية في الحقوق لكلا الجنسين.



Karussell am Rhein e.V.



INTERNATIONALES KULTURZENTRUM (IKZ) e.V.



Caritasverband
Rhein-Mosel-Ahr e.V.



Bezirksverband Rheinland e.V.
Migration und Interkulturelle Öffnung



ENGAGIERT FÜR MENSCHEN
Caritasverband
Koblenz e.V.



Islamische Gemein-
schaft des Bosniaken
Koblenz



Europa fördert
Asyl-, Migrations-, Integrationsfonds



Europäische Union

Dieser Informationsflyer wird aus Mitteln des Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds kofinanziert.